

# Combinaison

## Encoder with integrated centrifugal switch

### Axe avec bride EURO B10

### Résolution 300...2500 impulsions

#### POG 11 + FSL



POG 11 + FSL

#### Caractéristiques électriques (codeur)

Alimentation	5 VDC $\pm 5\%$ 9...30 VDC
Consommation à vide	$\leq 100$ mA
Résolution (imp/tour)	300...2500
Mode de déphasage	$90^\circ \pm 20^\circ$
Période	40...60 %
Signal de référence	Top zéro, largeur $90^\circ$
Fréq. de commutation	$\leq 120$ kHz
Signaux de sortie	K1, K2, K0 + compléments
Etage de sortie	TTL/RS422 HTL (driver de puissance)
Principe de détection	Optique
Immunité	DIN EN 61000-6-2
Emission	DIN EN 61000-6-4

#### Caractéristiques électriques (relais de survitesse)

Précision de commutation	$\pm 4\%$ ( $\Delta n^1 = 2$ [t/min]/s) $\leq +20\%$ ( $\Delta n^1 = 1500$ [t/min]/s)
Différence commutation rotation droit/gauche	$\leq 3\%$
Hystérésis de commutation	$\sim 40\%$ of switching speed
Sorties de commutation	1 sortie, réglage en vitesse
Puissance de commutation de la sortie	$\leq 6$ A / 230 VAC $\leq 1$ A / 125 VDC
Courant commuté minimal	50 mA
Immunité	DIN EN 61000-6-2
Emission	DIN EN 61000-6-4

#### Points forts

- Offshore et eau salée résistant, protection IP 67
- TTL output driver for cable length up to 500 m
- Contrôle mécanique de la vitesse selon le principe de la force centrifuge
- Bride EURO B10 / axe  $\varnothing 11$  mm
- Boîtes à bornes, pivotante sur  $180^\circ$

#### Option

- Contrôle de fonction avec EMS
- Détection redondante avec deux boîtes à bornes
- Housing foot

#### Caractéristiques mécaniques

Dimensions (bride)	$\varnothing 115$ mm
Type d'axe	$\varnothing 11$ mm axe
Charge	$\leq 300$ N axial $\leq 450$ N radial
Bride	Bride Euro B10
Indice de protection DIN EN 60529	IP 67
Vitesse (n)	$\leq 1,25 \cdot ns$
Plage de vitesses de commutation (ns)	850...4900 t/min ( $\Delta n = 2$ [t/min]/s)
Couple en fonctionn. typ.	3 Ncm
Moment d'inertie rotor	220 gcm <sup>2</sup>
Matière	Axe: inox
Température d'utilisation	-40...+100 °C
Résistance	IEC 60068-2-6 Vibration 10 g, 10-2000 Hz IEC 60068-2-27 Choc 100 g, 6 ms
Raccordement	2x boîte à bornes 3x boîte à bornes (avec option M)
Poids	2,3 kg, 2,5 kg (avec option M)



# Combinaison

Encoder with integrated centrifugal switch

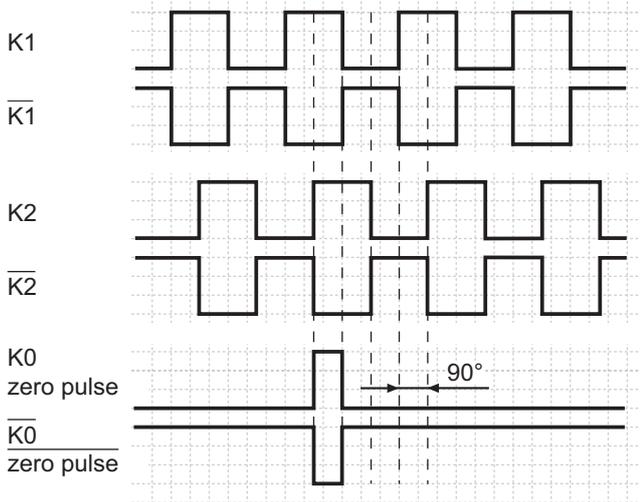
Axe avec bride EURO B10

Résolution 300...2500 impulsions

## POG 11 + FSL

### Signaux de sortie

at positive rotating direction



### Option EMS: LED status / error output

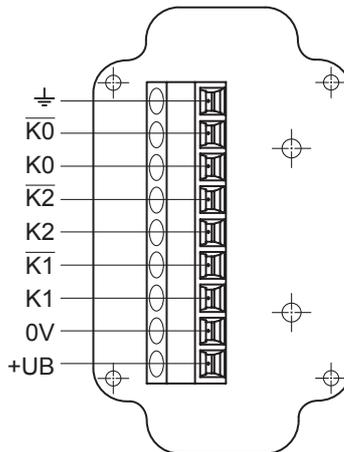
flash light red*	Error of signal sequence, marker pulse or cycles (Error output = high-low alternation)
red	Overload output driver (Error output = low)
flash light green	Encoder o.k., rotating (Error output = high)
green	Encoder o.k., stopped (Error output = high)
no light	No output voltage connection or wrong connection (Error output = low)

\* only at rotating encoder

### Affectation des bornes

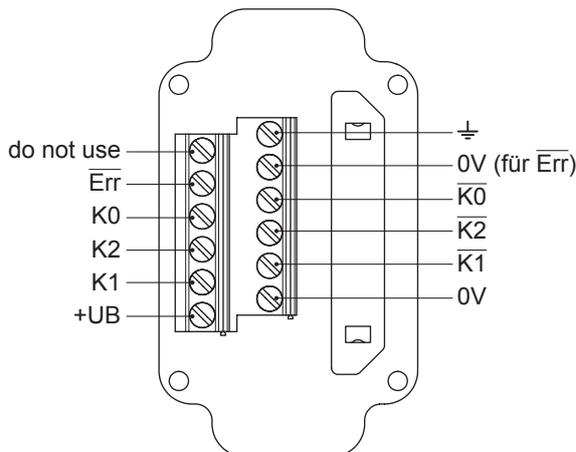
#### Vue A

Boîte à bornes POG 11



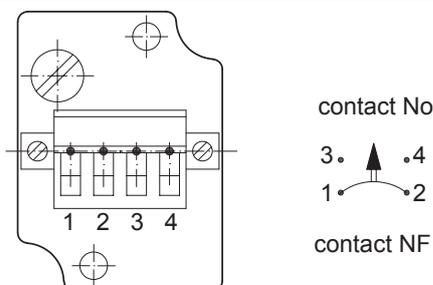
#### Option EMS: Vue A

Boîte à bornes POG 11.2



#### Vue B

Bornes de raccordement commutateur de force centrifuge FSL



# Combinaison

## Encoder with integrated centrifugal switch

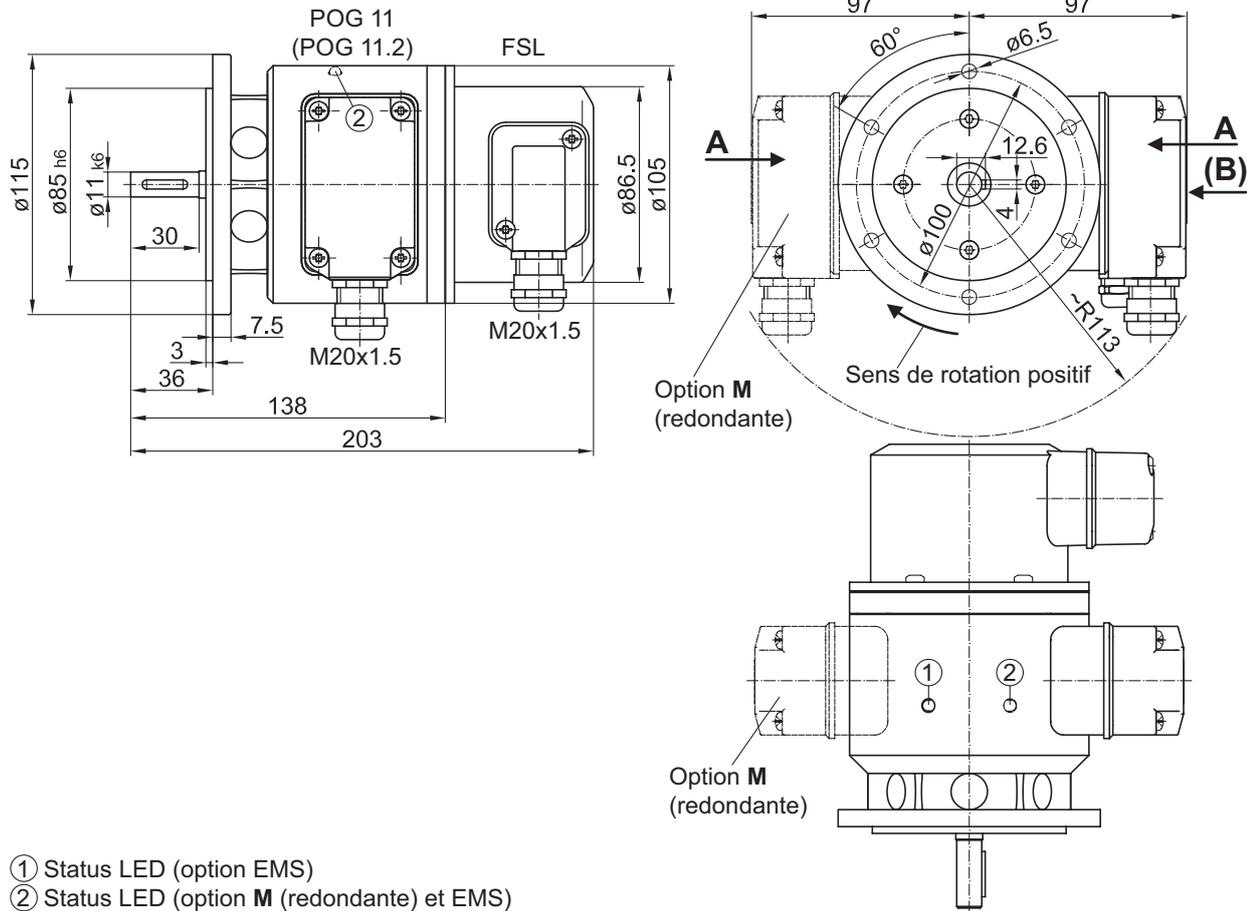
### Axe avec bride EURO B10

### Résolution 300...2500 impulsions

POG 11 + FSL

#### Dimensions

POG 11 + FSL (POG 11.2 + FSL, POG 11 M + FSL, POG 11.2 M + FSL) - Version avec bride Euro B10



POG 11 + FSL - Version with housing foot

